

Deutsch

Behördenunabhängige, vertrauliche und kostenlose Beratung zu:

Was ist ein Asylantrag und wie läuft das Asylverfahren ab?

Warum ist die Anhörung (Interview) wichtig und wie bereite ich mich darauf vor?

Was ist beim Asylbescheid zu beachten und wie geht es danach weiter?

Was ist ein Asylklageverfahren und was ist hierbei zu tun?

Was ist das Dublin-Verfahren und was ist hierbei zu tun?

Sprachmittlung bitte vor Ort erfragen.

Englisch

Confidential and free advice independent of the authorities:

What is an asylum application and how does the asylum procedure work?

Why is the interview important and how do I prepare for it?

What do I need to bear in mind when I receive my asylum decision and what happens afterwards?

What is an asylum appeal procedure and what needs to be done?

What is the Dublin procedure and what needs to be done?

Please enquire on site about language mediation.

Französisch

Conseil indépendant des autorités, confidentiel et gratuit:

Qu'est-ce qu'une demande d'asile et comment se déroule la procédure d'asile?

Pourquoi l'audition (entretien) est-elle importante et comment m'y préparer?

A quoi faut-il faire attention concernant l'avis de décision d'asile et que se passe-t-il ensuite?

Qu'est-ce qu'une procédure de recours en matière d'asile et que faut-il faire dans ce cas?

Qu'est-ce que la procédure de Dublin et que faut-il faire dans ce cas?

Veuillez demander sur place la médiation linguistique.

Wo?

**IB Südwest gGmbH
Asylverfahrensberatung**

Kaiserstr. 72/ 3. OG/
Hinterhaus

Wann?

Bitte anrufen:
069 24 24 77 91

Wer?

Fr. Rösch & Fr. Kumar

E-Mail:

Asylverfahrensberatung-FFM@ib.de

AVB

**Behördenunabhängige
Asylverfahrensberatung**

Asylum procedure advice independent of authorities

Conseil en procédure d'asile indépendant des autorités

استشارة بشأن إجراءات اللجوء مقدمة بشكل مستقل عن الدوائر الرسمية

مشاوره مستقل از ادارات درباره پروسه پناهندگی

La-talinta nidaamka magangalyada ee ka madax banaan maamulka

ከኢትዮጵያዊ ዓይነት ከፍተኛ በቃላት አገልግሎት ምክንያት እስከ

Kurumlardan bağımsız iltica prosedürü danışmanlığı

Независимые внедомственные консультации по вопросам предоставления убежища

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Menschsein
IB

Arabisch

استشارة مستقلة عن الدوائر الرسمية، وسرية ومجانية بشأن ما يلي:
ما هو طلب اللجوء وكيف تسير إجراءات اللجوء؟
لماذا يعتبر الاستماع لأقوالى (المقابلة) مهمًا وكيف أستعد لذلك؟
ما الذي يتبعه مراعاته بالنسبة لقرار اللجوء وماذا يحصل بعد ذلك؟
ما هي دعوى اللجوء وما الذي يتبعه القيام به في هذا السياق؟
ما هي إجراءات دليل وما الذي يتبعه القيام به في هذا السياق؟

يرجى الاستفسار عن الوساطة اللغوية في الموقع.

Tigrinya

ከዚ መንግስት ፍቃድ ንዝና ተከላለ መገኘ ዘመኑዎች ተቀብ ተስፋዎች
ወቅበት መክታት እንተው እየ? ከመሬ ገዢ እየ ለቅበት አካተቸ?
እት ቅል መክታት ለለምንታዬ እየ አገልግሎት ንነ? እቱ መክታት በሕማዊ
ሕይልዎች እለ?
እት ፍቃድ ለቅበት ውስኔ መሰማም እንታ ክትከር እሉ ትደክስለ እምነ
እንተው እየ?
ጥናው ለቅበት ክስ እንተው እየ? እብዚ እንተው እየ እግበር?
እት ፍቃድ መስፈርቶች እንተው እየ? እብዚ እንተው እየ እግበር?
እስተዳደሩ እብዚ እለኝ በታ እኩታዎች

Farsi/Dari

مشاوره مستقل از ادارات، محترمه و رایگان درباره:

درخواست پناهندگی چیست و پرسه پناهندگی چطور صورت می‌پذیرد؟
چرا جلسه استماع (مصاحبه) مهم است و چگونه خود را برای آن آماده کنم؟
چه نکاتی باید در مورد پاسخ پناهندگی مورد توجه قرار گیرد و پس از آن
چگونه پرسه ادامه پیدا می‌کند؟
روند اعتراض به تصمیم پناهندگی چیست و درین رابطه باید چه اقداماتی
صورت داد؟
رویه دوبلین چیست و درین رابطه باید چه اقداماتی صورت داد؟
لطفاً جهت ترجمه در محل سوال کنید.

Somali

Talo sir ah oo lacag la'aan oo ka madax banaan maamulka:

Waa maxay codsiga magangalyada sideese u shaqeeyaa
nidaamka magangalyada?

Muxuu dhageysigu (Interfiyuuga) muhiim u yahay sideese ugu
diyaar garoobaa?

Maxaa loo baahan yahay in looga fiirsado go'aanka maganga-
lyada iyo maxaa dhacaya kadib?

Waa maxay nidaamka magangalyada maxaase laga yeelaya
arrintaan?

Waa maxay Dublin-Verfahren maxaase laga yeelaa arrintaan?

Fadlan turjumaanka weydi markaad xagga tagto.

Türkisch

Kurumlardan bağımsız, güvenilir ve ücretsiz danışmanlık
şunları içerir:

İltica başvurusu nedir ve iltica süreci nasıl yürütür?
Mülakat (görüşme) neden önem taşır ve nasıl hazırlanır?
İltica kararında dikkat edilmesi gerekenler nelerdir, süreç
nasıl devam eder?
İltica kararına itiraz prosedürü nedir ve yapılması gerekenler
nelerdir?
Dublin prosedürü nedir ve bununla ilgili yapılması gerekenler
nelerdir?

Tercümanlık yardımcı isteğinizi bulunduğu konuma
lütfen bildirin.

Russisch

Независимые конфиденциальные и бесплатные
консультации по вопросам:

Что такое ходатайство о предоставлении убежища
и какова процедура рассмотрения ходатайства о
предоставлении убежища?

Почему важно прослушивание (интервью) и как можно
подготовиться к нему?

На что необходимо обратить внимание в решении по
делу о предоставлении убежища и что последует потом?

Что такое исковое производство по делу о
предоставлении убежища и что необходимо
препринять?

Что такое «Дублинская процедура» и что необходимо
препринять?

Услуги переводчика запрашиваются на месте.